

# HAMBURGER FERIENPASS

2025/2026



[www.ferienpass-hamburg.de](http://www.ferienpass-hamburg.de)



¡Por fin vacaciones! Los niños y jóvenes de Hamburgo pueden conseguir el pase de vacaciones con las simpáticas mascotas Jan y Jette. El pase de vacaciones es válido durante todas las vacaciones de verano de Hamburgo. Los niños y jóvenes que vayan a la escuela en Hamburgo pueden conseguir el pase a través de la escuela. Lo pueden tener todos, independientemente de los ingresos de los padres. Merece la pena guardar la tarjeta del pase de vacaciones para tenerla a mano en todas las vacaciones.

En la página **ferienpass-hamburg.de** encontrarás muchas ofertas para disfrutar de las vacaciones en Hamburgo y alrededores.

Hay tantos eventos que es fácil perder la cuenta. Por eso, Jan y Jette te mostrará en las siguientes páginas cómo encontrar la oferta adecuada para ti.

¡Jan y Jette y el equipo de ZSJ te desean que tengas unas buenas vacaciones!



El pase de vacaciones de Hamburgo es válido durante todas las vacaciones de verano de Hamburgo. Lo encontrarás en Internet, en la página **ferienpass-hamburg.de**, donde hay muchas ofertas y eventos. Jan y Jette te mostrarán lo fácil que es encontrar la oferta adecuada para ti.

Hay categorías y filtros.

Las categorías te ofrecen una primera vista general. Si, por ejemplo, te gusta hacer deporte, mira en la categoría «Deporte y

juegos».

Si quieres descubrir Hamburgo, entonces la categoría adecuada es «Aventuras y descubrimiento».

Si quieres hacer una

excursión con tu familia, mira la categoría «Alrededores de Hamburgo».



Si quieres viajar sin tus padres,  
haz clic en la categoría «Viajar».

Puedes utilizar los filtros para limitar aún más  
los resultados de la búsqueda.

Puedes buscar cursos para tu edad  
y los que se imparten en tu barrio  
(«Ofertas en tu distrito» o «Código postal»).

Puedes buscar ofertas en un periodo específico,  
por ejemplo, solo durante las vacaciones de  
verano, o en un día  
concreto.

También  
puedes filtrar  
específicamente  
las ofertas que  
pueden facturarse  
a través  
del paquete educativo.

Otra búsqueda te mostrará ofertas  
que también pueden utilizar niños y jóvenes  
en silla de ruedas.



Utiliza el filtro «Ofertas para días lluviosos» para encontrar eventos que sean divertidos incluso con el mal tiempo de Hamburgo y a los que puedas acudir espontáneamente sin necesidad de inscribirte.

Si eres chica y solo quieres pasar tus vacaciones con otras chicas, marca el filtro «Ofertas solo para chicas».

Si ya sabes lo que quieres buscar, utiliza

el campo «Buscar todos los cursos».

Solo tienes que escribir una palabra clave, como «ajedrez».

Así encontrarás todos los cursos de ajedrez.





Rellena el pase de vacaciones, recórtalo y llévalo contigo. Muestra tu pase de vacaciones en todos los eventos incluidos en el pase y enséñalo sin que te lo pidan. El pase de vacaciones es válido durante todo el curso escolar, guárdalo bien. En caso de perderlo, puedes descargar un nuevo pase de vacaciones e imprimirlo en la página **ferienpass-hamburg.de**.



# PASE DE VACACIONES DE HAMBURGO

Intransferible

Rellénalo, recórtalo y preséntalo  
en todos los eventos.

Nombre

Apellido(s)

Fecha de nacimiento

Calle

Lugar

Firma

Editor: Zentrum für Schul- und  
Jugendinformation (ZSJ), Dammtorstraße 14,  
20354 Hamburgo



Hamburgo

## Aviso legal

El pase de vacaciones de Hamburgo lo publica el Zentrum für Schul- und Jugendinformation (ZSJ), Dammtorstraße 14, 20354 Hamburgo. La autoridad de control competente es Behörde für Schule und Berufsbildung der Freien und Hansestadt Hamburg, Hamburger Straße 31, 22083 Hamburgo.



# PASE DE VACACIONES DE HAMBURGO

**Curso  
escolar  
2025/26**



**Zentrum für Schul-  
und Jugendinformation**  
HAMBURG

